



#### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

##### МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ **Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Соломоновите острови за премахване на визите за краткосрочно пребиваване** ..... 1

##### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ **Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/736 на Комисията от 26 април 2017 година за изменение на приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с одобрението на националната програма за контрол на класическа скрейпи на Словения<sup>(1)</sup>** ..... 2

Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/737 на Комисията от 26 април 2017 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 4

##### ДИРЕКТИВИ

- ★ **Директива (ЕС) 2017/738 на Съвета от 27 март 2017 година за изменение с цел адаптирането му към техническия прогрес на приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на оловото<sup>(1)</sup>** ..... 6

#### Поправки

- ★ **Поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2016/958 на Комисията от 9 март 2016 година за допълване на Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти относно техническите правила за обективното представяне на инвестиционните препоръки или на друга информация, с която се препоръчва или се предлага инвестиционна стратегия, и за разкриването на конкретни интереси или индикации за конфликти на интереси (ОВ L 160, 17.6.2016 г.)** ..... 9

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП.



## II

(Незаконодателни актове)

## МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

### **Информация относно влизането в сила на Споразумението между Европейския съюз и Соломоновите острови за премахване на визите за краткосрочно пребиваване**

Споразумението между Европейския съюз и Соломоновите острови за премахване на визите за краткосрочно пребиваване ще влезе в сила на 1 май 2017 г., след като на 30 март 2017 г. приключи процедурата, предвидена в член 8, параграф 1 от Споразумението.

---

## РЕГЛАМЕНТИ

### РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/736 НА КОМИСИЯТА

от 26 април 2017 година

за изменение на приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с одобрението на националната програма за контрол на класическа скрейпи на Словения

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определяне на правила за превенция, контрол и ликвидиране на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопатии <sup>(1)</sup>, и по-специално глава А, раздел А, точка 3.1, буква б) от приложение VIII към него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 999/2001 се определят правила за превенция, контрол и ликвидиране на трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ) при животни от рода на едрия рогат добитък, овцете и козите. Той се прилага за производството и пускането на пазара на живи животни и продукти от животински произход, а в някои конкретни случаи — и за износа им.
- (2) В член 15 от Регламент (ЕО) № 999/2001 е предвидено, че пускането на пазара или, ако се налага, износет на животни от рода на едрия рогат добитък, овце или кози и семенен материал, ембриони и яйцеклетки от тях се подчинява на условията, изложени в приложение VIII към посочения регламент. В глава А, раздел А, точка 3.1, буква а) от посоченото приложение е предвидено, че държава членка, която разполага с национална програма за контрол на класическа скрейпи за цялата си територия, може да предостави на Комисията за одобрение своята национална програма за контрол. В точка 3.1., буква б) от същия раздел е предвидено, че Комисията може да одобри тази национална програма за контрол, ако тя отговаря на критериите от точка 3.1., буква а) от същия раздел. В точка 3.2 от посочения раздел са изброени държавите членки, чиито национални програми са одобрени.
- (3) На 13 септември 2016 г. Словения подаде до Комисията искане за одобрение на своята национална програма. След искания за допълнителна информация, на 8 януари 2017 г. Словения представи изменена национална програма, в която се предоставят разяснения и допълнителна информация по някои аспекти от програмата. Посочената изменена национална програма следва да бъде одобрена, тъй като тя отговаря на критериите от глава А, раздел А, точка 3.1, буква а) от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001.
- (4) Поради това глава А, раздел А, точка 3.2 от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 следва да бъде изменена, така че Словения да бъде добавена към списъка на държавите членки с одобрени национални програми.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

В глава А, раздел А от приложение VIII към Регламент (ЕО) № 999/2001 точка 3.2 се заменя със следното:

„3.2. Одобряват се националните програми за контрол на скрейпи на посочените по-долу държави членки:

- Дания,
- Словения.“

<sup>(1)</sup> OBL 147, 31.5.2001 г., стр. 1.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2017 година.

За Комисията  
Председател  
Jean-Claude JUNCKER

---

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/737 НА КОМИСИЯТА****от 26 април 2017 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 26 април 2017 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Jerzy PLEWA

Генерален директор  
Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

<sup>(2)</sup> OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Код на трета държава <sup>(1)</sup>	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	EG	288,4
	MA	102,7
	TR	122,6
	ZZ	171,2
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 93 10	MA	78,6
	TR	144,4
	ZZ	111,5
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	48,3
	IL	80,6
	MA	50,7
	TR	41,8
	ZZ	55,4
	0805 50 10	EG
0808 10 80	TR	67,0
	ZZ	61,8
	AR	89,5
0808 30 90	BR	113,5
	CL	129,3
	CN	147,6
	NZ	149,9
	US	116,7
	ZA	83,1
	ZZ	118,5
	AR	132,1
	CL	135,1
	CN	98,4
ZA	113,1	
ZZ	119,7	

<sup>(1)</sup> Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

# ДИРЕКТИВИ

## ДИРЕКТИВА (ЕС) 2017/738 НА СЪВЕТА

от 27 март 2017 година

**за изменение с цел адаптирането му към техническия прогрес на приложение II към Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно безопасността на детските играчки, по отношение на оловото**

(текст от значение за ЕИП)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2009/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. относно безопасността на детските играчки <sup>(1)</sup>, и по-специално член 46, параграф 1, буква б) от нея,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Директива 2009/48/ЕО се определят гранични стойности на миграция за детски играчки или техни компоненти по отношение на редица химични елементи, сред които олово, в суха, течна и остъргана от играчка материя. Граничните стойности за олово са съответно 13,5 mg/kg, 3,4 mg/kg и 160 mg/kg за всяка от тези материи от детски играчки.
- (2) Тези гранични стойности се основават на препоръките на нидерландския Национален институт за обществено здраве и околна среда (НИОЗОС) в доклад от 2008 г. със заглавие „Химикали в детските играчки. Обща методология за оценка на безопасността на химичните вещества в детските играчки с акцент върху химичните елементи“. Препоръките на НИОЗОС се основават на заключението, че експозицията на децата на олово не може да надвишава определено ниво, наречено „допустима дневна доза“. В този доклад като токсикологична референтна стойност за олово е определена допустима дневна доза от 3,6 микрограма на килограм телесно тегло на ден.
- (3) Тъй като децата са подложени на експозиция на олово и чрез други източници освен детските играчки, само известен процент от токсикологична референтна стойност следва да бъде определен за детските играчки. В своето становище относно „Оценка на бионаличността на някои елементи в детските играчки“, прието на 22 юни 2004 г., Научният комитет по токсичност, екотоксичност и околна среда препоръча 10 % от максимално допустимата доза на олово да бъде позволена като максималния дял, дължащ се на детските играчки. В становището си относно „Оценка на допустимите гранични стойности на миграция за химичните елементи в детските играчки“, прието на 1 юли 2010 г., Научният комитет по рисковете за здравето и околната среда (НКРЗОС) изрази съгласие с подхода, че дозата на олово с източник детските играчки следва да не надвишава 10 % от основаната на токсикологичност референтна стойност. Освен това, като се има предвид, че оловото се счита за особено токсично, граничните му стойности в Директива 2009/48/ЕО са определени на ниво, което е наполовина по-ниско от считаното за безопасно според критериите на съответния научен комитет, за да се гарантира, че следва да са налице само следи от олово, които са съвместими с добрите производствени практики. В съответствие с това граничните стойности за олово са определени в тази директива на 5 % от допустимата дневна доза, определена като миграцията на олово от детските играчки.
- (4) Европейският орган за безопасност на храните (ЕОБХ) стигна до заключение, че по отношение на оловото като токсичен метал не съществува праг, под който експозицията на олово да не води до сериозни последици за здравето. Дори ниската експозиция на олово може да причини невротоксичност, а именно увреждане на нервната система и на мозъка, и по-специално затруднения при учене. Поради това, с оглед на тези нови научни данни, публикувани от ЕОБХ, допустимата дневна доза не следва повече да се използва като токсикологична референтна стойност.

<sup>(1)</sup> OBL 170, 30.6.2009 г., стр. 1.



- (5) Според ЕОБХ новата токсикологична референтна стойност, която следва да се използва при определянето на граничните стойности за олово, е  $BMDL_{01}$  (benchmark dose limit — ориентировъчна пределна доза), свързана с последиците за неврологичното развитие.  $BMDL_{01}$  представлява долния доверителен праг (95-ти процентил) на ориентировъчната доза, съответстващ на 1 % допълнителен риск от интелектуални дефицити при децата, измерени по пълната скала на коефициента на интелигентност (IQ), т.е. намаление на IQ с 1 пункт по тази скала.  $BMDL_{01}$  се равнява на дневна доза олово от 0,5 микрограма на килограм телесно тегло.
- (6) Комитетът за оценка на риска, създаден в рамките на Европейската агенция по химикали, изрази съгласие с ЕОБХ, че  $BMDL_{01}$  представлява максимално допустимото ниво на експозиция на олово. Тъй като настоящите средни нива на олово в кръвта на децата в Европа са до четири пъти по-високи от максимално допустимото ниво на експозиция и понеже не може да бъде установен праг за последиците за неврологичното развитие, трябва да се избягва всяка допълнителна експозиция, доколкото това е възможно.
- (7) За да се вземат под внимание най-новите научни постижения при прилагането на методологията от доклада на НИОЗОС от 2008 г. за изчисляване на безопасни гранични стойности за елементи в детските играчки и с оглед на прилагането на въведения с Директива 2009/48/ЕО подход за управление на рисковете, свързани с особено токсични елементи като олово, граничните стойности за олово в детските играчки, определени в Директива 2009/48/ЕО, следва да бъдат преразгледани и да бъдат установени на определен дял от 5 % от  $BMDL_{01}$  с цел защита на здравето на децата.
- (8) В поправка към доклада на НИОЗОС от 2008 г., публикувана през 2015 г., се счита, че съдържащи се в играчките количества сухи и течни материи, които се допуска, че децата поглъщат — количества, на които се основават препоръките в доклада на НИОЗОС от 2008 г. за граничните стойности, следва да бъдат изразени като седмични вместо като дневни количества. НКРЗОС впоследствие твърди, че първоначално препоръчаните поглъщани количества са подходящи и трябва да продължат да бъдат изразявани като дневни вместо като седмични количества, което потвърждава, че използваната в доклада на НКРЗОС от 2008 г. методология за изчисляване на безопасни гранични стойности за елементи в играчки е правилна. Следователно методологията, използвана в доклада на НИОЗОС от 2008 г., следва да продължи да се прилага за целите на определянето на преразгледани гранични стойности за олово в детските играчки.
- (9) Поради това Директива 2009/48/ЕО следва да бъде съответно изменена.
- (10) Комитетът, създаден по член 47 от Директива 2009/48/ЕО, не предостави становище относно мерките, предвидени в настоящата директива и поради това Комисията представи на Съвета предложение, свързано с посочените мерки, и го изпрати и на Европейския парламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### Член 1

В таблицата в част III, точка 13 от приложение II към Директива 2009/48/ЕО вписването за олово се заменя със следното:

„Олово	2,0	0,5	23“
--------	-----	-----	-----

#### Член 2

1. Държавите членки приемат и публикуват не по-късно от 28 октомври 2018 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Те прилагат тези разпоредби от 28 октомври 2018 г.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

#### Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в Официален вестник на Европейския съюз.

## Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 27 март 2017 година.

За Съвета  
Председател  
C. ABELA

---

**ПОПРАВКИ**

**Поправка на Делегиран регламент (ЕС) 2016/958 на Комисията от 9 март 2016 година за допълване на Регламент (ЕС) № 596/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти относно техническите правила за обективното представяне на инвестиционните препоръки или на друга информация, с която се препоръчва или се предлага инвестиционна стратегия, и за разкриването на конкретни интереси или индикации за конфликти на интереси**

(Официален вестник на Европейския съюз L 160 от 17 юни 2016 г.)

На страница 19 в член 6, параграф 1 в уводното изречение и в букви а) и б):

*вместо:* „1. В допълнение към информацията, изисквана в член 5, лицата, посочени в член 3, параграф 1, точка 34, подточка i) от Регламент (ЕС) № 596/2014, и експертите включват в препоръката следната информация относно своите интереси и конфликти на интереси по отношение на емитента, до когото препоръката се отнася пряко или косвено:

- а) ако те притежават нетни дълги или къси позиции, превишаващи прага от 0,5 % от общия размер на емитирания акционерен капитал на емитента, изчислени в съответствие с член 3 от Регламент (ЕС) № 236/2012 и с глави III и IV от Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 на Комисията <sup>(1)</sup>, това обстоятелство се посочва, като се уточнява дали нетната позиция е дълга или къса;
- б) ако участието на емитента превишава 5 % от общия емитиран от него акционерен капитал, това обстоятелство се посочва;“

*да се чете:* „1. В допълнение към информацията, изисквана в член 5, лицата, посочени в член 3, параграф 1, точка 34, подточка i) от Регламент (ЕС) № 596/2014, и експертите включват в препоръката следната информация относно своите интереси и конфликти на интереси по отношение на емитента, до когото препоръката се отнася пряко или косвено:

- а) ако лицето или експертът притежава нетни дълги или къси позиции, превишаващи прага от 0,5 % от общия размер на емитирания акционерен капитал на емитента, изчислени в съответствие с член 3 от Регламент (ЕС) № 236/2012 и с глави III и IV от Делегиран регламент (ЕС) № 918/2012 на Комисията <sup>(1)</sup>, това обстоятелство се посочва, като се уточнява дали нетната позиция е дълга или къса;
  - б) ако участието на емитента в общия емитиран акционерен капитал на лицето или експерта превишава 5 %, това обстоятелство се посочва;“.
-









ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**